

Des de fa un parells de mesos, ens hem anat avesant a veure aquesta alta grúa que traspasa inclús el campanar, quasi com un fet quotidià.

A poc a poc s'ha anat fent nou, més que restaurar, gairebé tota una notable part de les teulades. Cosa que semblava llarga i penosa.

Però gràcies a l'empenta i coratge d'uns talls de picapedrers artanencs, l'obra s'ha anada realitzant amb eficàcia i deguda forma. El que s'ha fet fins ara té tot l'especte d'una obra ben acabada.

Esperam que la visió de l'església i de la grúa —feta ja quotidiana per els artanencs— ben prest siga històrica i per moltíssims d'anys.

BELLPUIG

ARTA

OCTUBRE 1979
N.º 38 - III EPOCA

En este número:

- * Programa parroquial para el curso 1979-80.
- * La Parroquia de Artá, hace 50 años.
- * Gestión consistorial.
- * Sa Comare Beneta.
- * Colaboraciones.
- * Notas breves, deportes, etc.

PROGRAMA PARROQUIAL PARA EL CURSO 1979-80

(I)

Ni rutinas, ni falsas tradiciones, ni imposiciones nos pueden obligar a ser cristianos.

Si somos cristianos (o queremos serlo) es porque hay en nosotros un **CONVENCIMIENTO** —LIBRE, sincero, auténtico— de **ACEPTAR A JESUS**, sus palabras y su vida, como la mejor manera de vivir y caminar con los otros hombres cristianos.

Caminar juntos, todos: **LA IGLESIA** no son los curas, ni gente "beata"... Lo somos **TODOS, POR IGUAL**, trabajando codo con codo.

A partir de estos dos criterios deseamos que en este Curso 1979-80 avancemos: Seamos **HOMBRES** más preocupados por la realidad de nuestros pueblos.

CRISTIANOS más sinceros, desde una libertad y un respeto con todos.

IGLESIA sin diferencias, responsables todos.

Juntamente con las Parroquias de Capdepera, Son Servera, Colonia de San Pedro, Sant Llorenç y Cala Ratjada **HEMOS PROGRAMADO:**

BAUTISMOS

¡Que nada ni nadie nos obligue a bautizar a los niños!

Si bautizamos, que sean bautizados *de verdad*, sabiendo:

—qué significa decir que Dios es Padre, somos hermanos.

—qué exige a unos padres el bautizo de un hijo.

—cómo educarlo en una fe y un amor cristianos.

—cómo vivir (los padres y el niño) esta fe.

Por ello en nuestra Parroquia habrá **TRES CHARLAS DE PREPARACION PARA LOS PADRES**. Estas tendrán lugar la semana anterior al tercer domingo de cada mes; mientras que el bautismo se celebrará el 4.º domingo.

MATRIMONIOS

Desde la libertad y el respeto al pluralismo religioso en que nos encontramos es preciso hacer un esfuerzo de clarificación:

—Valorar el matrimonio **CIVIL** como compromiso de un hombre y una mujer de amarse y formar una familia.

—Valorar el matrimonio **CRISTIANO** como la celebración de la presencia en este amor del Dios en quien creen.

Nosotros, como Iglesia, para ayudar a los novios que piensan casarse ofrecemos unos **ENCUENTROS** a lo largo de todo el curso.

PROXIMO ENCUENTRO:

5-9 noviembre, 1979;

Además, acudan a la Parroquia con antelación suficiente antes de la boda (como mínimo, 3 meses antes).

CATEQUESIS

PARA LA 1.ª ETAPA DE E. G. B.

Para los niños de la 1.ª Etapa de E. G. B., la catequesis seguirá con el estilo de pequeños grupos con catequista y la colaboración y participación de los padres.

Es preciso acentuar la *responsabilidad* de los padres: sin su compromiso, sin su ejemplo, sin su fe..., una catequesis sirve de muy poco.

Por ello, cualquier **REUNION** o **CELEBRACION** no es para molestarlos sino para caminar, *comprender* y *vivir* mejor una fe como cristianos.

La Catequesis empezará la primera semana de Noviembre.

Desarrollaremos 6 temas, constando cada tema de:

—proyección de audiovisuales y posterior diálogo en grupos con la catequista. 1.ª semana

—expresión dinámica y plástica con la catequista. 2.ª semana

—reunión-celebración padres e hijos en la iglesia, con nueva proyección de los audiovisuales. 3.ª semana

—descanso para los chicos y reunión para las catequistas. 4.ª semana.

Durante esta catequesis llegará un momento en que el niño comulgue por primera vez. Según la orientación diocesana lo normal es a partir del 2.º año de catequesis (o sea el 3.º de E. G. B.).

(Continuará)

NACIMIENTOS

Día 10 de septiembre. Sandra Medina Esteva, de Florencio y Margarita. Calle de Gómez Ulla, 25.

Día 10. Miguel-Angel García González, de Virgilio y Encarnación. C. de Costa i Llobera, 10.

Día 14 Jordi Cabrer Flaquer de Jaime y Bárbara. C. de l'Abeurador, 1.

Día 18. Francisco Nieto Sepúlveda, de Francisco e Isabel. C. de les Roques, 15.

Día 27. María-Antonia Palou Massanet, de Jaime y María. C. Oasis, 13.

Día 8. de octubre. Juan Moyá Servera, de Gabriel y Bárbara. C. del General Goded, 11.

MATRIMONIOS

Día 6 de octubre. Andrés Martínez Carriqui con Francisca Massanet Ayala.

Día 12. Bernardo Cardell Sastre con María del Carmen Corraliza García.

Día 12. Manuel Fernández Moreno con María Vaquer Rivet.

DEFINICIONES

Día 18 de septiembre. Miguel Ferrer Sureda, a) Vermei, casado, de 75 años. C. dels Blanquers, 19.

Día 5 de octubre. José Ferrer Carrió, a) de Son Punyal, viudo, de 82 años. C. de Na Careta, 11.

Día 9. Catalina Llaneras Sancho, a) Garreta, casada, de 65 años. C. de la Teulera, 14.

Día 11. Margarita Payeras Femenías, a) Tiroso, casada, de 34 años. C. de la Caritat, 10.

Día 12. Juana Sancho Vaquer, a) Corrales, viuda, de 85 años. C. del General Aranda, 11.

Día 15. Jaime Bauzá Vives, casado, de 58 años. C. de Na Caragol, 5.

Portada: Foto Biel Palou

BELLPUIG
ORGANO DE LA PARROQUIA DE LA TRINIDAD DEL SEÑOR

REVISTA MENSUAL

N.º 38 - III EPOCA
OCTUBRE 1979

DIRECTOR:

Rafael Umbert Sureda

CONSEJO DE REDACCION:

Miquel Morey, Antoni Gili,
Jaume Morey, Jaume Mayol,
Gabriel Palou, Serafí Guiscafré,
Jaume Sureda, Catalina Th. Bonnín

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Sant Salvador, 2
Teléfono 56 20 20
Artá

Imprenta Politécnica
Calle Troncoso, 3
Teléfono 21 26 60
Palma de Mallorca

Dep. Legal P. M. 57-1969



CATALINA TH. BONNIN

GRADUADO SOCIAL COLEGIADO

ASESORIA LABORAL

SEGURIDAD SOCIAL

SEGUROS EN GENERAL

C/. Quatre Cantons, 5 - Tel. 56 20 22
ART A (Balears)

NOTAS BREVES

CLUB LLEVANT. Bajo la organización del Club Llevant y como homenaje póstumo al que en su día fue presidente de la Entidad, D. Antonio Esteva, tuvo lugar el pasado día 7 de octubre en Sant Salvador, la actuación de la Coral Universitaria de Ciutat.

El público llenó por completo el oratorio, asistió y participó de la estupenda actuación que nos brindó esta Coral a lo largo de casi una hora.

LA CAIXA. Continuando con la Campaña de Dinamització Cultural de La Caixa, se han desarrollado a lo largo del mes de octubre un cursillo de "Macramé" y unas conferencias sobre Enseñanza y Educación.

EXCURSIO A SANTIAGO



L'excursió, organitzada per les parròquies d'Artà i de La Colònia de Sant Pere, esdevingué un èxit.

Dia 20 d'octubre proppassat, una vuitantena d'artanencs i coloniers, reteren visita a Santiago de Compostela i a alguns indrets privilegiats de les terres gallegues.

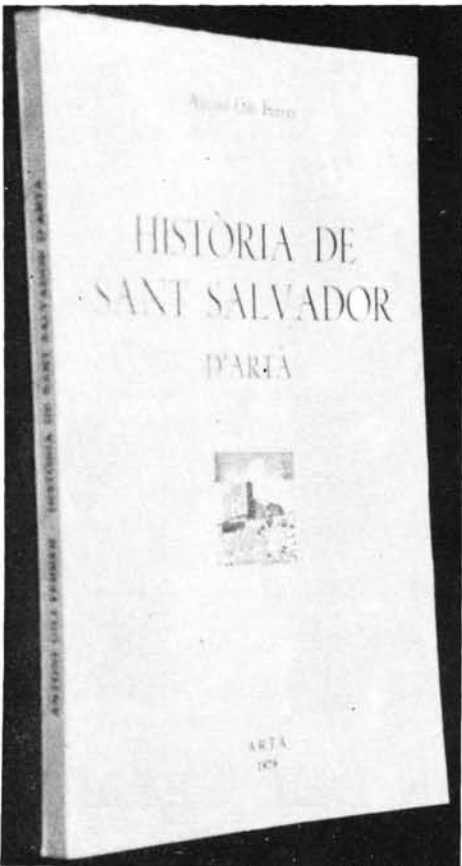
La fotografia mostra el conjunt dels assistents amb el fons de la Seu compostelana.

NOTA BIBLIOGRAFICA

Gili Ferrer, Antoni
HISTORIA DE SANT SALVADOR
D'ARTA

Artà 1979, Impremta "La Actividad",
112 pàgs. preu 550 pessetes,
pròleg de Joan Sard Pujadas.

Encertadament i oportuna, l'autor ens ofereix una obra que feia molta falta als artanencs. Evidentment Sant Salvador, fortalesa i santuari de la Mare-de-Déu, és



(Foto Torres)

per al poble d'Artà un signe perdurable d'identificació i li està lligat des de l'inici com un germà bessó, amb una antigor que es remunta a la prehistòria. Podem afirmar que la seva murada contempla l'existència total de la vila durant els segles. Per això, descobrir-nos la història d'un recinte tan venerable ja era necessari.

No es tracta probablement d'un estudi definitiu. Sempre hi ha molt a escriure d'una vida tan mil·lenària. Però el llibre en qüestió aporta dades gairebé exhaustives i totalment inèdites de tots els temes que avui poden interessar. Trobarem valuosos informes de la murada, dels successius oratoris que s'han edificat (amb les reformes pertanyents fins al dia d'avui); de la presència, devoció i miracles de la Mare-de-Déu. S'esbrina la qüestió del condomini i la controvèrsia que ha ocasionat. Conté notable informació de la Confraria, Donats i Capellania. Aporta noves detallades i emotives de la pesta de 1820 i de tots els serveis que aquesta "dolça i santa posada" ha proporcionat als artanencs.

Les fotografies són nombroses i serveixen alhora de testimoni i amenitat.

La Història de Sant Salvador d'Artà es considera dins el tema una obra bàsica. La seva lectura és altament recomanable als qui s'interessen per les nostres coses.

J. E. LL.



Sa coneix que es tema dels salaris picava ferm. Sa Comare es rebut moltes d'enhoresbones. I qualca estirada d'orelle, val es dir-ho. Amoroses però estirades. I també val es dir que es estada elegant s'actitud dels interesats. No na parlem pus. Al capdavall hi ha un decret que heu autoritza.

Altres es sentiren picats per lo de sa malcriadessa dels nins. Alguna mestre prengué es tió per la part qui crema. Com si diguesim que ella n'era la responsable. Res més enfora. Sobretot, el qui vols sebre que pregunti i Sa Comare li dirà de qui ho sap en això.

I quant a ses escoles públiques tothom va entendre lo de no tombar-hi es Coll. Ja heu va dir es bal.le. Es una història d'en Rocambole. Mentrestant mestre Joan escriuiu; si voleu il.lustració... i pagau! En una paraula!

A un ca magre tot son puses. Ara S'Institut mos costarà un milió més. Perque en que es Secretari digués que no, s'informe de s'asesor jurídic era terrorífic. Ara veurem si es posen d'acord o si mos ho fan més "barato" com va insinuar un conseller...

Heu veis... Ara feràn anar es tren a Alcúdia. I noltros en sa Camiona, per aquells camins de "l'Oeste". O tot dret cap a Ciutat, passant per Manacor. No hi ha dret en això. Seria necesari que ses nostres autoritats prenguesin cartes i jugasin una mica. O juntar-nos tots i fer una "huelga". Però no consentir que per anar a Ciutat ens peseigin per dins Manacor.

Mos han renyant una mica per faltes d'escritura que té Sa Comare... I que voleu que fasi... Ara a molts de mots no voldria les mos canviàs cap purista. Sa Comare es artanenca i xerra aixis com pot. Quant en es llenguatge en veu per tot de faltes a sa literatura catalana. I fins i tot, es fa un poc seua una dita del Pare Ginard: "No fa res si duim una mica es vestit brut, si lo de dedins es net" I això si, es net i sincer. Sense consentir presions ni consells ni punyeteries. I si qualcú ens vol rellevar, li deixam l'espai... Fins el mes que ve. Salut.

SA COMARE BENETA

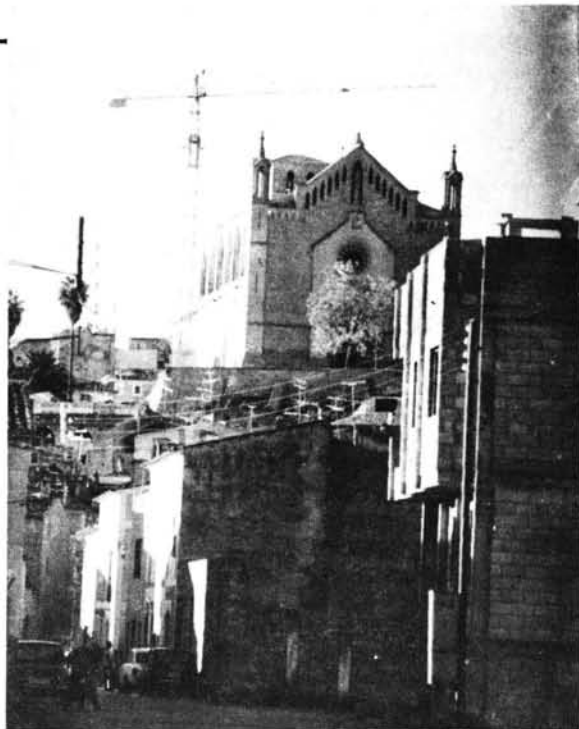
PISCINA
PISTAS DE TENIS
PARQUE INFANTIL

RESTAURANTE-BAR SOL Y MAR

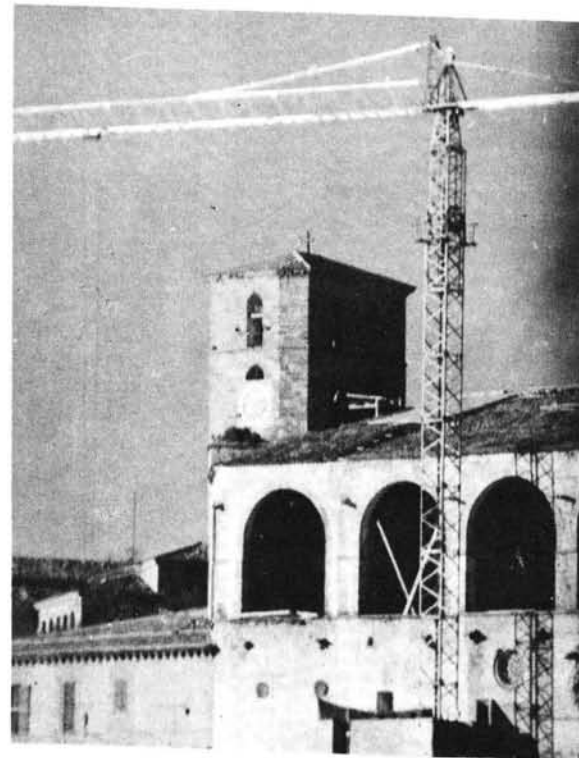
Dirección: STERNAL



COLONIA DE SAN PEDRO
ARTÀ (MALLORCA)



RESTAURACION DEL TEJADO PARROQUIAL



INFORMACION ECONOMICA

Saldos bancos con fecha 30-6-79		3.559.960'61
Ingresos hasta 10-10-79		526.283'00
TOTAL INGRESOS HASTA 10-10-79		4.086.244'49
Pagos hasta 10-10-79		
Gastos grúa	195.160'00	
Mano de obra	851.685'29	
Materiales	298.293'45	
Varios	74.459'00	
TOTAL PAGOS	1.419.597'74	
SALDO ACTUAL	2.666.646'75	
	4.086.244'49	4.086.244'49

LA COMISION ECONOMICA

Reflexiones

Uno de los peligros que veíamos al enfrentamiento entre partidos para las municipales se está tristemente confirmando. El Ayuntamiento necesita un equipo homogéneo que de su misma unidad extraiga la fuerza para sus realizaciones.

Todas las disquisiciones, todos los enfrentamientos partidistas son nefastos para una política de administración local. Pretender hacer del Ayuntamiento un Congreso con su carga ideológica es restar iniciativas, condenar al ostracismo a quienes podrían aportar ideas y quizás imaginación a la tarea común de hacer más agradable la vida comunal. Que no es otra la misión de las Corporaciones por mucho que la vida moderna haya camuflado tal misión.

Leíamos el otro día un reportaje en el que nos presentaban a nuestro actual alcalde, en un penoso peregrinar por Delegaciones de Ministerios Centrales a la búsqueda de soluciones para multitud de problemas. Creo que nadie duda de las ganas de trabajar, la capacidad y la honestidad de Jaime Morey.

Sin embargo la imposición del deber de trabajar desde la óptica de determinada ideología le priva de un equipo con la competencia necesaria.

Hemos sido testigos de varios plenos y hemos visto como se antepone el puntillo a la ideología, mal o bien entendida, a la necesidad de una acción sin cortapisas. Una acción que debe descansar en la totalidad de los miembros del consistorio sin necesidad de identificar su colorido.

Porque nuestro pueblo es un pueblo con problemas urgentes y de inmediata puesta en marcha.

No tenemos escuelas públicas. ¿Qué clase de democracia hay en nuestra villa si ni siquiera un padre es libre de enviar a sus hijos a un Centro donde lo religioso sea de libre deseo de quién busca la educación de su prole?

La historia rocambolesca de que hablaba nuestro alcalde en la prensa palmesana debiera ser conocida para que se supiera hasta qué punto de retorcimiento se llega para ser monopolistas de

la enseñanza, que más tarde imparten como un favor al pueblo desgraciado, que no tuvo dirigentes que supieran o pudieran impedirlo.

No tenemos Residencia para ancianos. Se nos dice "soto voce" que el pueblo no tiene capacidad para absorber el presupuesto. Tampoco lo había para levantar un instituto y se hizo. No tenemos matadero municipal ni, que sepamos, gestiones para conseguirlo en mancomunidad de municipios.

Carecemos de un Centro Cultural poseyendo en propiedad el edificio más indicado para que fuera un modelo a imitar.

Tenemos un polideportivo iniciado gracias a los donativos de un particular, abandonado, sin realizar. Tenemos las calles más abandonadas y sucias de las Baleares. Carecemos de aceras en la mayoría de ellas. Un Puig de San Salvador que está pidiendo a voces un parque natural con especies características de nuestros más inmediatos bosques. ¿Dónde están los ecologistas de Sa Canya Fel·lera?

Y tantas cosas que el pequeño espacio de que disponemos nos impide remarcar, y que constituye un reto al Consistorio. Para ello es necesario que se abandone hasta el vocabulario. El "nosotros" debe ser sustituido por el "yo". El "yo" entusiasta, el "yo" dispuesto, el "yo" entregado a un quehacer imaginativo en conjunción de quien preside.

Ahora bien, presidir, si bien no es mandar, es algo más que dar fe de cuanto se aprobó. Que para esto está la secretaría. Presidir es entusiasmar, agrupar, ilusionar en una tarea.

En términos deportivos es buscar quién sea capaz de meter el gol de la realización planeada, conjuntamente ante una necesidad sentida.

Nos duele escuchar que hay gente marginada ocupando un lugar en el salón de sesiones. Nos duele que haya solamente un portavoz que ahoga los cientos de sugerencias que puedan salir a la luz. Nos duele que haya quien dormite. Quien no se tome en serio su misión.

Quien actúe más en razón de los asentimientos partidistas de los asistentes, que con vistas a la efectividad de las realizaciones.

Porque sería pueril tratar de amontonar todos los problemas sobre la espalda de quien preside, pero igualmente lo sería no exigirle el logro de la conjunción de los ediles para el trabajo comunitario.

Nada de zancadillas para nadie, nada de comidillas y petits comités. Planteamiento de todos los problemas y la discusión uno a uno para tratar de remediarlos.

El pueblo se lo merece. Cuando depositó su papeleta en la urna más que un mandato depositaba su fe. No lo defraudemos. No nos defraudéis.

Si al final del mandato sólo pudo realizarse un diez, un veinte por ciento, bienvenido sea.

Pero acometed las tareas urgentes.

Y entre ellas el escritor contempla la de los niños amontonados en aulas insuficientes, a los padres que tienen derecho a una enseñanza gratuita teniendo que abandonar un recibo a fin de mes, el de unos maestros que no pueden ejercer en su villa natal. El escritor piensa que es un tema prioritario pero el escritor pudiera andar equivocado.

S. G.

MAESSU

PAPELERIA ESPECIALIZADA

Distribuidor de



Buffetti

MATERIAL RACIONAL
DE OFICINA

Gómez Ulla, 25
Teléfono 56 23 53
ARTA

Saneamiento y Calefacción - Carpintería Metálica

Tels.: Taller 562056
Particular 562260

SANIMETAL

EXPOSICIÓN
Y
VENTA

TALLER
Y
ALMACÉN

Costa y Llobera, s/n. ARTÁ (Mallorca) C/. Abrevadero, 7

CASA NAVAL

BAR-RESTAURANTE

URBANIZACION BETLEM
COLONIA SAN PEDRO
(Nueva dirección)



Abierto todo el año.
Salón para banquetes y bodas.
Sauna y piscina climatizada.
Pistas de tenis.

Sesión Ordinaria del 27 de Septiembre

Escaso público asistió al Pleno celebrado el pasado día 27 de septiembre en los salones del Ayuntamiento, si bien hay que hacer constar que el Orden del día de los asuntos a tratar, tampoco ofrecía mucho interés.

Se aprobó el nuevo turno de los Concejales que diariamente y de 19,30 a 20,30 acuden al Ayuntamiento para atender a los vecinos que precisen cualquier información o quieran presentar alguna queja o sugerencia.

Se crea un servicio de Consulta y Asesoramiento Urbanístico, atendido por dos Concejales, que estarán a disposición del vecindario todos los lunes de 19,30 a 20,30 para cualquier información que en materia urbanística se precise. Se designaron a los Concejales Pedro Cabot y Miguel Dalmau para atender dicho servicio.

El asunto que a nuestro juicio más interés podía ofrecer era el referido al estudio realizado por el Consistorio y que se presentó al Colegio de Arquitectos, en el sentido de la posible supresión del proyecto para la realización de ciertas obras (cambio de vigas, porches, ampliación ventanas, adición de una habitación o cochera, etc.) que tendrían la calificación de singulares y al objeto de desgravar el coste de esta clase de obras.

El Alcalde informó de las gestiones realizadas en el Colegio de Arquitectos y de la buena acogida del estudio, si bien, para su aprobación, será necesario el informe de la comisión jurídica de aquel Organismo, lo que llevará su tiempo. Ante tal problema y al objeto de que los permisos de obras que se solicitan puedan beneficiarse cuanto antes mejor de esta medida, el Alcalde solicitó el Pleno un voto de confianza para la Comisión Permanente en el sentido de que ésta puede aplicar las directrices contenidas en el estudio-informe, en el cual, lógicamente, quedan aclaradas las condiciones y requisitos que deben reunir tales obras.

Antonio Llaneras propuso, antes de acceder al voto de confianza, que se

discutieran las directrices a aplicar, contestándole el Alcalde que éstas quedaban bien aclaradas en el mencionado informe. Después de algunas discusiones se llegó al acuerdo de que, mientras se espera la contestación del Colegio de Arquitectos, se interpretará la legislación lo más ampliamente posible y al objeto de desgravar el coste de esta clase de obras.

El Secretario Sr. Ordoño informó a la Corporación de la propuesta de distribución del superávit del pasado año entre las distintas partidas y apartados. Propuesta que fue aprobada.

Por el Concejal Delegado de la Alcaldía en la Colonia de San Pedro, Antonio Llaneras, se presentó un Proyecto para la Ordenación de la Circulación en la Colonia de San Pedro. El proyecto en sí, por lo que entendimos y manifestó el ponente, pretende primordialmente el destinar unas calles a la circulación de vehículos en un solo sentido y al objeto de evitar los conflictos que actualmente se dan al aparcar en las calles con doble circulación y que tienen una anchura de únicamente seis metros.

Además, y también por razón de tal medida, se hace necesario —manifestó el Sr. Llaneras— la colocación de una serie de discos de prohibiciones de estacionamiento, de giros en un sentido, "stop", "ceda el paso", etc., etc., lo que hacía un total de 158 discos.

Contestó el ponente, Sebastián Ginard quien manifestó que no creía necesaria tal medida o, en todo caso, desproporcionada, teniendo en cuenta, y como antes había manifestado el Sr. Llaneras, que los problemas circulatorios sólo se dan en los fines de semana y en especial durante el verano. Dijo también el Sr. Ginard que en estos momentos tampoco el Ayuntamiento estaba en condiciones de gastarse cuatrocientas o quinientas mil pesetas en la colocación de estos discos. En todo caso —dijo el Sr. Ginard— podían ser necesarias algunas señalizaciones de "Stop" y "Ceda el Paso" y que decía "no" a la dirección única.

Se adujeron ciertas razones en favor y en contra del proyecto, alargándose la discusión durante bastantes minutos, acordándose dejar el asunto sobre la mesa y que Antonio Llaneras preparase por fases el mencionado Proyecto, para posteriores estudios y teniendo en cuenta las necesidades de ordenación del tráfico, así como las posibilidades económicas.

En el capítulo de ruegos y preguntas, el Alcalde manifestó que al interesarse por el arreglo de las carreteras que afectan al municipio, se le había informado en el Consell que es inminente la subasta de las obras de mejora en el tramo Manacor-San Lorenzo; y para más adelante se preveía el arreglo de la carretera Artá-Capdepera.

Por su parte, Antonio Llaneras, solicitó cuanto antes la ayuda de la Brigada Municipal para realizar las obras de limpieza de algunas calles de la Colonia, afectadas por las últimas lluvias.

Sesión Ordinaria del día 25 de Octubre

Después de la aprobación del Acta de la sesión anterior se procedió a la lectura del turno de Concejales para el próximo mes de Noviembre.

Seguidamente se trató, como punto tercero, una propuesta sobre ordenación del tráfico en el interior de Artá y en la Colonia de San Pedro. Por el Secretario en funciones fue leída la propuesta de colocación de unos cincuenta y pico de discos en otros tantos puntos de nuestra villa, aprobándose dicha propuesta.

Asimismo, y como continuación de lo tratado en la anterior sesión ordinaria referida a la ordenación del tráfico en la Colonia de San Pedro, se aprobó el proyecto presentado por el Delegado de la Alcaldía en aquella localidad, Antonio Llaneras, en cuanto a la colocación de 85 discos reguladores del tráfico en las calles de la Colonia.

Como punto cuarto figuraba una propuesta de la Comisión de Jardinería encaminada a la conservación, mantenimiento y en algunos casos creación de jardinería en distintos puntos de la villa, concretamente se refirió a la plaza del Ayuntamiento, Avenida Costa y Llobera, Gran Vía, Plaza Convento, etc., etc...

En el punto quinto se trató de la edición de un boletín informativo, que con carácter experimental, editaría el Ayuntamiento con carácter gratuito, y destinado a todo el vecindario, en el que se incluiría toda la información municipal. Al objeto de que dicho Boletín no

HIDRORADIESTESIA

Estudios radiestésicos de aguas subterráneas garantizando el caudal.
Respeten las aguas subterráneas.
No las contamine, su salud depende del agua potable.
Estudios de localización de ondas y rayos nocivos.
Los rayos nocivos son destructores de la salud pública, dañando su organismo de las nefastas radiaciones nocivas. Los rayos nocivos afectan directamente al desarrollo de la vida vegetal y animal.

PARA MAS INFORMACION DIRIJANSE POR ESCRITO A (HIDRORADIESTESIA)

D. Miguel Morey Lliteras. Calle Pontarró, 33. Tel. 26 21 17 - Artá (Mallorca)

EXCAVACIONES
Y DESMONTES

**Miguel
y Mateo Morey**

Calle Vilanova, 27
Teléfono 56 20 85
ARTA

ELECTRODOMESTICOS

RADIO Y TELEVISION

COMERCIAL

SANSALONI

Bicicletas - Velomotores - Motos y Motores Riego
Objeto regalo y Juguetería

Calle Recta, 2 - Teléfono 56 22 93

ARTA (Mallorca)

podria en ningun cas servir de propaganda politica de qualsevol partit, se decia en la proposta, que qualsevol text que .tuviera que publicarse en el mismo, deberia ser previamente autorizado por el representante de cada uno de los distintos grupos que constituyen el Ayuntamiento.

Jerónimo Cantó y Antonio Llaneras de UCD sugirieron se estudiara la posibilidad de que dicho Boletín pudiera incluirse en las páginas de "Bellpuig" al objeto de abaratarlo y al mismo tiempo potenciar la publicación local. Después de diversas discusiones y puntos de vista se acordó iniciar gestiones para la edición del mismo.

Se aprobó por unanimidad una propuesta referida a la adquisición de instrumentos y material para la Banda Municipal.

En séptimo lugar se trató el punto quizás más importante de la noche. El expediente presentado por la Empresa Ferrer Pons, Hnos., referido a las obras realizadas en el edificio del Colegio de BUP. Antes de pasar a discutirse este punto, el Alcalde manifestó que debido a su vinculación profesional con dicha empresa, prefería no estar en la sala a la hora de su debate, para evitar suspicacias. Los miembros de la mesa consideraron no era necesaria la ausencia del Alcalde, empezándose el debate mediante la lectura por el Secretario en primer lugar del escrito de la Empresa, mediante el cual se solicita del Ayuntamiento el pago de un millón y pico de pesetas en concepto de obras realizadas en el referido edificio y no previstas en el pliego de condiciones de la subasta mediante la cual se adjudicaron a dicha empresa las referidas obras de construcción del edificio. Se basaba dicha solicitud en una cantidad de metros de cubierta superior al estipulado y a ciertas obras realizadas según acuerdos verbales.

Seguidamente fueron leídos los informes del Arquitecto Municipal, del Asesor Jurídico y del Secretario del Ayuntamiento. Del primero, referido exclusivamente al estado de las obras, no puede, creemos, deducirse si o no debe hacerse efectiva la cantidad demandada. Por su parte, el informe del Asesor Jurídico, referido a jurisprudencia sobre "riesgo y ventura" que asume la empresa contratante frente a los Ayuntamientos, parece inclinarse a favor de la empresa. Mientras que el Sr. Secretario entiende según se desprende de su informe, que en ningún caso debe el Ayuntamiento satisfacer cantidad por obras no estipuladas en la subasta.

Después de expresarse distintos puntos de vista, se tomó el acuerdo de solicitar del Secretario y del Asesor Jurídico un informe conjunto, a la vista del cual ya se tomaría, en su caso, alguna determinación.

Como último punto del orden del día se informó de la modificación del presupuesto de la nave industrial que se está construyendo. Tal modificación se ha dado por dificultades del terreno, a la hora de realizarse la cimentación de la obra. El nuevo presupuesto se ha fijado en millón y medio de pesetas aproximadamente, siendo aprobado por unanimidad.

COL·LABORACIÓ

SINGLADURA

Del Port de Pollença a Porto-Cristo, de Manacor. Embarcació: un balandro "Super-Mistral", de 35 pams i nom llatí, "Audax". Ja sabeu: "Audaces fortuna iuvat", (timidosque joróbat), havia començat Virgili, i s'hi afegeix en Llatí macarrònic=als arriscats la fortuna els ajuda, (i als tímids els fot). Veurem si hi ha audàcia o timidesa davant la mar llatina.

L'Audax és propietat del meu cosí Toni, que feia alhora de patró i amfitrió. Els altres nautes érem un servidor i el meu nebodet Xavier, d'onze anys. En Toni és "homo previngut": vull dir que, entre les previsions i provisions de l'Audax, porta dos instruments" imprescindibles: unes "Cartes Náutiques" i un "Rumb" o derroter. El Rumb és el de l'Institut Hidrogràfic de la Marina. Les cartes són les franceses de "Blondel I a Rougery", tècnicament perfectes, però amb inevitables transcripcions toponímiques com "Punte del Vey Mari", "Tour Moreya", "Sas Fites", "Cala Agula", "El Farayó"... i a mils. Vos esbutzaríeu de riure.

Badies de Pollença i d'Alcúdia: us hem creuat de memòria. Cartes i Rumb els obrim davant Cap Farrutx, amb la Talaia Moreia i les antenes de la radio-telefonía. Segueix la costa deserta: no tan deserta, Terme d'Artà, sinó plena del riquíssim vocabulari i imatgeria poètica d'aquell qui et petjava amb tant d'amor artanenc. el Pare Ginard, que et deixà els "Cròquis Artanencs". "Cròquis" lírics, "Cartes" náutiques i "Rumb" mariner: si ens perdem, Audax, no tenim perdó de Déu.

Costa i garriga. S'Arenalet d'es Vergé. Després ve l'atractiu de la Torre i Faralló d'Aubarca (tot faralló és atracció), i les petites alegries de les minúscules Cales Matsoc, Mitjana i Torta, fins arribar a Cala Mesquida, poblada ja d'hotels, arredossada baix l'ample front del Puig de Son Jaumell, que davalla a rompre els seus blocs a la Punta del Freu, el punt mallorquí més pròxim a la veïna Menorca. Viratge. Cala Agulla: l'aigua més transparent, l'arena més ben denejada, els pins més formentorers. Hotels moderns sobre la collada, bars farcits i formigueig de banyistes. Quina nedada i quina dinada férem! A bord mateix estesa de companatge i raigs daurats de cervesa. "Si això és guerra, que no vengui la pau!".

Duiem ja 6 hores de navegació, en mancaven 4. Hala, idò! La mar és de setí, l'embarcació és temptador. Hissam el floc, cap a Xaloc. Hissam també el record: aquesta, aquesta seria la ruta de pujada i baixada de la pirateria mora... de llunes de corsaris i creus de catius cap a Africa. De Mallorca a Bugia bastaria una "empopada" com la nostra. Les nombroses talaies, tan dretes i successives, que anam repassant, bé testimonien la lluita i defensa contra l'antic terrorisme, fill del mar.

Cap i far de Cap-de-Pera. "Floc" a una banda i "major" a l'altra: velam a "orelles d'ase". Cala Ratjada, amb son Palau i caseriu. I allà dalt, la Vila i

Castell de Cap-de-Pera, que aguarà per distints portells. La vela és la gran navegació. La vela és "Le silence de la mer". El mar és silenci, dic jo. I l'art de poder endoiar, afegeix En Toni, cosí i patró. Dins tal silenci i andanades... tot lo més un selecte "cassette".

Vela i motor. Mos embalam. El Cap Vermell: entintat d'ocre i calent de solponent, sembla una grosíssima buranya. Al voltant es bada la nafra: la boca de les Coves d'Artà. Un pensament, i una carícia, per a "La deixa del geni grec": allà la Nuredduna (que podem considerar "Miss Prehistòria Balear") i el Melesigeni ("Mister Poesia Clàssica"), festejant als fons del poema excels de Costa i Llobera. La boca anticlinal de les Coves d'Artà, ¿fins a on ens espiarà, com l'ull de Déu dins el triangle trinitari? Passam, acaronam els xalets de Canyamel i Costa dels Pins, i em sorprenen de les promocionadíssimes Cala Bona i Cala Millor. Allò és Son Servera! Al colombrar un índex de la Vila i sos molins al peu del Puig de la Font, dedic una memòria al meu oncle prevere, D. Miquel Cifre, que fou Ecnòm de Son Servera prop de 30 anys. El Tio Miquel, que em corregia les redaccions...

La Punta de N'Amer: costa baixa, quasi amb la llengua per terra. S'Illot i Cala Morlanda. Ja s'ovira el terme del nostre viatge: a l'enfront, a contrallum, el far de la bocana de Porto-Cristo, el far negre. No havia arribat mai a Porto-Cristo per mar. Els que som tramuntanencs —escotats entre cingleres— ignorem lo que és una "ria", aquest passatge tan "humà", que reula i es retorç ben endins de la ribera... perfecta excavació de torrent dins el mur de la desembocadura. Es així? Porto-Cristo era un pastís tret de la fornalla d'horabaixa, una banyera de gent, un betlem, un niu, uns presatges de roques i verds, un canal veneçian, un caramull de població... mentres les aigües s'espeseixen de verdet cap al fons de la ria.

Atracam. Amarram el bò i suïm Audax. "Audax omnia pérpeti", treu-riem de l'Horaci, "audaç per a sofrir-ho tot". I et deixam, balandret, las de tanta galtada d'ones, cult de 10 hores de singladura.

BERNAT CIFRE

MUEBLES DE COCINA

Francisco

Nicolau

Cabrer

Muebles a medida de madera

Calle Gómez Ulla, 38
Teléfono 56 20 51
ARTA

RECORDANÇA

A vint-i-quatre d'agost
va morir don Toni Esteva;
tot es poble sentí pena
de qualsevol color fos.

Ell inimics no en tenia,
era un metge vertader,
es seu lema era fer bé
sense mirar qui el rebia.

Cumplia sa missió
i es poble l'apreciava;
sa seva mort la plorava
tot es poble i en raó.

Es poble en aquell dia
a don Toni demostrà
com se feia apreciar
per sa seva simpatia;
ell no tenia un mal dia,
era un homo molt humà.

Que Déu el tenga a la glòria
així como s'ho té gonyat;
a tot es poble ha quedat
ben gravat a sa memòria.

Per això tots demanam
que Déu li doni sa mà;
Ell és qui el pot col·locar
perque descansi en pau.

Que tots el vegem al Cel
que és segur que ell hei serà;
allà el podrem abraçar
d'un abraç de lo més feel.

Desitjam molts d'anys de vida
a tots es familiars
que puguem resar plegats,
si és possible cada dia,
que sé cert que ell heu faria
per tots es seus que han quedat.

E. P. D.

ANTONI GINARD I LLABRES

LA PARROQUIA DE ARTÁ HACE 50 AÑOS

Los tiempos cambian. La Iglesia también evoluciona en su imagen, y en sus formas de apostolado y de expresión.

Pero, aquí están estos datos —ceranos, todavía calentitos—, como testimonio fehaciente de una historia que fue “nuestra”, y que nosotros, y quienes vendrán después, leeremos con interés, porque, a partir de ahora, estos nombres y sucesos —además de la vivencia humana y religiosa que contienen— poseen también otro valor, y por cierto grande y apreciado: el valor “histórico”.

Allá, por los años 1928 o 29 —lectores nuestros lo recordarán—, la situación religiosa y demográfica de nuestra Parroquia de Artá era la siguiente:

Poblaban la villa de Artá 5.540 habitantes. Sus casas o domicilios sumaban 1.700.

PARROQUIA DE LA TRANSFIGURACION

Digamos, en principio, que en 1929, en Roma, regía los destinos del orbe católico el Papa Pío XI, de feliz recordación.

Aquel año la Mitra de Mallorca estaba vacante, pues el 9 de Diciembre de 1928 había fallecido nuestro Obispo Don Gabriel Llompart Jaume, y hasta Mayo de 1930 no fue cubierta la Sede. Vino, en aquella fecha, como Arzobispo-Obispo de Mallorca don José Miralles Sbert.

El clero parroquial de Artá, hace 50 años, estaba formado por los siguientes sacerdotes: Rector o Cura-Párroco, don Juan Rubí Fluxá. Vicarios: Don Sebastián Lliteras Terrassa (Felip) y Don Juan Ginard Sureda (Pansacola).

Sacerdotes Adscritos a la Parroquia: Don Rafael Massanet Sancho (Sargent), don Rafael Nicolau Blanes (Patró o Raspai), Don Francisco Fuster Fuster (Sasodoro), Don Pedro José Sureda Sancho (De Sa Canova), Don Miguel Nicolau Amorós (Moll), Don Juan Sureda Amorós (Panyetlo), Don José Fuster Fuster (Sasodoro), Don José Sancho de la Jordana (Jordana) y don Andrés Casellas Casellas (Garameu). Sacerdotes no Adscritos: Don Jerónimo Ginard Blanes (Pansacola) y don Francisco Fuster Picó (Ranxer).

Don Miguel Nicolau y don Juan Sureda ejercían el cargo de “primatxers” de la Parroquia. El organista era el seglar don Antonio Sancho Roselló (Leu) quien, en 1977, cumplió los 50 años como Organista de la Parroquia, y, en la actualidad, sigue todavía aportando sus servicios al Coro parroquial.

En total, nuestra Parroquia de la Transfiguración de Artá contaba, en aquel entonces, con 14 sacerdotes, y exceptuando el Rector Rubí, (que era de Sta. Margarita), todos eran artanenses. Don Juan Rubí, en en aquel entonces, con 14 sacerdotes, y exceptuando el Rector Rubí, en 1936, fue sustituido en Artá por don Lorenzo Lliteras Lliteras (Nonga) Ecónomo hasta esta fecha de Santanyí, y, en 1929, Mayordomo del Seminario Conciliar de Palma.

A principios de 1929 murió don Francisco Fuster, y un año después fallecía también don Jerónimo Ginard (nacido en 1847, y Capellán de San Lorenzo, de 1897 a 1902). De esta forma, fue bajando paulatinamente el número de sacerdotes en nuestra Parroquia.



Muebles BAUZÁ

DAMIAN BAUZA

Fábrica:
C/. Bajo Riera, 10 y 12

MANACOR (Mallorca)

Exposiciones:
C/. Gral. Franco, 26
Teléfono 55 03 50
C/. 18 de Julio, 13
Teléfono 55 05 23

ELECTRODOMESTICOS
OBJETO REGALO

SANEAMIENTO
CALEFACCION



COMERCIAL **CANTÓ**

EXPOSICION Y VENTA:
Calle Méndez Núñez, 38
(Plaza de los Pinos)
Teléfono 56 32 38
CALA RATJADA

ALMACEN Y TALLER:
Calle Costa y Llobera, 25
Teléfono 56 20 58
ARTA

El único superviviente que queda del clero parroquial artanense de hace medio siglo es don Andrés Casellas, nacido en 1894, muy sordo ahora, y residente en Palma, pero todavía activo, y de mente y memoria clara. En nuestro "mundillo" clerical y literario, don Andrés es, y ha sido, toda una institución. En 1930 pasó a la Parroquia de Santa Eulalia de Palma, como Adscrito, pero sus dotes de orador le llevaron por todos los púlpitos de Mallorca, Menorca e Ibiza (y aún por Tarragona). En cuanto a sus lides literarias podemos tener en cuenta los siguientes hechos: en Noviembre de 1936 dirige durante dos meses una publicación semanal, en mallorquín, que tiene por título *ES BORINO ROS*; en 1939 funda una *HOJA PARROQUIAL* con una tirada de 16.000 ejemplares que dura tres años, uniéndose luego —durante otros seis años más— con una hoja similar que había fundado en Sóller otro sacerdote. Pero el gran periódico que le hizo famoso en Mallorca a don Andrés fue *EL AMIGO DEL PUEBLO*, que él fundó el 1 de Enero de 1944 y vivió —dando fuertes coletazos contra los opresores del obrero y del pueblo— hasta 1961. Ahora que todo el mundo se las da de haber sido "demócrata" o haber sufrido vejaciones en estos últimos 40 años, nadie sabe los disgustos y las intimaciones y litigios que padeció el valiente artanense por cantar las verdades —de palabra y sobre todo por escrito— a quien se lo merecía. Su periódico acabó como era de esperar: con un atraco a mano armada. Más recientemente, Don Andrés solía escribir en *BELLPUIG* sabrosos e históricos artículos sobre interesantes e insólitos "personajes" artanenses con el seudónimo de "Pep de Sa Clota". ¿Por qué no vuelve? El daba a nuestro periódico local un saber añejo, que hacía felices a nuestros lectores de más edad. Actualmente, don Andrés se larga muy a menudo con cartas al Director de *DIARIO DE MALLORCA*, en las que, con su flamante mallorquín, arremete sin pelos en la lengua (digamos mejor, en la pluma) contra quien no cumple con su deber, a juicio de él, sin mirar si quien recibe el golpe es nuestra primera autoridad municipal de Palma. Como ven, los años no merman el brío ni el celo sacerdotal que siempre distinguieron a nuestro Presbítero artanense. Hay que añadir todavía —y valga esta larga digresión en honor de nuestro superviviente del 29— que, ante los cambios que ha sufrido la Iglesia en lo teológico, y lo pastoral, don Andrés se muestra comprensivo y satisfecho, aunque —eso sí—, quiere seguir vistiendo su sotana y celebrar su Misa como siempre. ¡Discutido, intrincado, peligroso, popular siempre, nuestro ahora anciano don Andrés Casellas! Sigamos.

En 1929, vestía los honores de Sacristán Mayor de la Parroquia don Bartolomé Ginard (Violi), padre de nuestro actual artista Sarasate, quien substituyó a Lorenzo Mestre (Puig).

"Es Capellá de Sa Canova" iba semanalmente a atender a los fieles de la Colonia de San Pedro.

NICOLAS PONS, S. J.

(Continuará)

CARTA AL DIRECTOR

Sr. Director:

Me gustaría que se publicara esta carta, para agradecer a todos los que con su granito de arena nos han ayudado para las obras de la nueva playa.

Estamos orgullosos de la nueva playa de nuestro pequeño pueblo, ya que nunca habíamos podido disfrutar de ella, aunque los que por sí mismos se han hecho hijos adoptivos encuentren lo contrario. Si estos señores pensaran por un momento el gran peligro que se ha evitado, al no tener que bañarse en la entrada del puerto, sus hijos, ellos, etc..., lo más lógico es que hubiesen criticado la playa del puerto y no la nueva.

(Pero a palabras necias oídos sordos).

La Colonia de San Pedro y sus presentes hijos naturales queremos conservar la tranquilidad que durante muchos años hemos tenido; pero también queremos tener comodidades para nuestro futuro, y ya somos grandecitos para hacer que nuestras ideas sean las que valgan (NO A LOS ADOPTADOS).

UN COLONIE DE REI.



LE RECOMENDAMOS ATENCION al presente comunicado:

1 Semana en MADRID desde 4.000 Ptas.

1 Día en GALICIA desde 4.800 Ptas.
(Inclusive Rías Bajas y La Toja)

1 Semana en GALICIA desde 11.685 Ptas.

1 Semana en LONDRES desde 9.200 Ptas.

1 Semana en CANARIAS desde 14.900 Ptas.

Viajes de Novios, Individuales y colectivos. Estados Unidos, Cuba, México, y cualquier parte del Mundo. Billetes Marítimos, Aéreos, Ferrocarril y Autocar a cualquier destino. Desde su casa a la nuestra (que es también la suya) hay escasos segundos, utilizando el teléfono. Llame, por favor, a los números: 56 34 02 - 56 35 97, donde gustosamente le atenderemos

VIAJES CARDOSA, S. A.

Leonor Servera, 35. CALA RATJADA



Cristalería

Isleña

GRAL GODED, 4
 TELEFONO 55 06 33
MANACOR

ESPEJOS, VIDRIOS Y CRISTALES
 ACRISTALAMIENTOS EN GENERAL

Instalaciones
Eléctricas



Instalaciones
Sanitarias

Eléctrica ARTA - LUX

Venta de Electrodomésticos en general

Avenida Costa y Llohera, 34
 Teléfono 562306

ARTÁ (Mallorca)



Nacido en esta Villa, hace casi 30 años, casado y padre de dos criaturas, es así como uno de estos días estando en cierto café artanense, nos dedicó unos minutos, el bravo defensa artanense.

Entrevista con Antonio Ferrer Flaquer "Toni Toro"

—Toni, ¿cuándo empezaste con el equipo local?

—Siendo un grupo de compañeros, nos juntábamos y con José Danús al frente formamos un equipo de juveniles, esto sucedía en el 66, así que llevo 13 años jugando.

—Diferencias que encuentras del fútbol actual al de tu comienzo.

—En principio el correr era todo en el campo, actualmente hay que saberse situar y tener un buen dominio de la pelota.

—¿Durante este largo tiempo, de que entrenador guardas mejor recuerdo?

—De Antonio Femenías "Figuera", ya que fue él quien puso toda la voluntad en promocionarme cara a superiores categorías.

—¿Crees que Artá necesita jugadores de fuera para seguir militando en preferente?

—Actualmente sí, hasta que nuestros juveniles quieran "perder" un poco de tiempo en entrenamientos y guardar un poco de "banquillo".

—¿No piensas que las oportunidades a juveniles son pocas?

—Sin duda, pero nuestra afición es de las que quieren ver ganar, y por consiguiente ocupar los primeros lugares de la tabla, entonces pienso que la juventud artanense no es suficiente.

—¿Qué clase de ambiente se respira con una directiva joven como la actual?

—Son fabulosos todos sus componentes, ya que sus ganas de trabajar son envidiables a cualquier nivel.

—¿De qué jugadores guardas mejores recuerdos?

—Del "tío" Juan Vicens y de Miguel Hernández (Canario).

—¿Y de los actuales?

—El otro lateral, Miguel Ferrer "Es Carte".

Entre laterales anda el juego; pero sin duda teniendo once jugadores como Toni, seguro que el equipo no necesitaría refuerzos de fuera, y que este dominio de la pelota se compensaría con la fuerza y tesón que siempre es asiduo en él.

GUILLERMO

FUTBOL

En la anterior edición comentábamos el buen hacer del equipo de la Villa, a lo que de partidos de pre-temporada se refería. Se habían ganado todos los trofeos de verano, se empató en Xilvar, se goleó a los visitantes de turno en Ses Pesqueres, en fin, todo marchaba viento en popa como dice aquél viejo refrán; pero, he aquí que de golpe todo este rachear, cambia y fue precisamente en la pequeña montaña de San Juan, en la que el equipo que lleva el mismo nombre tiene su rectángulo de juego.

Efectivamente, no nos engañemos, aunque la gran masa de aficionados que aquel 23 de Septiembre acudimos a presenciar el encuentro, y la mayoría saliese contenta con el resultado, fue cuando el "cabecilla" de turno terminó con su acta, nos dimos cuenta del pequeño temporal que se nos venía encima, veamos los hechos:

Equipo de gala, el que presentaba el C. D. Artá, una primera parte muy movida y bastante protestada por la pequeña afluencia de seguidores del equipo que se visitaba. Muchas oportunidades de gol, por parte del Artá, y tarjeta amarilla al jugador Durán. Termina la primera parte con un empate a cero. Mucho cambió la tónica del partido cuando en la reanudación se dejó en la caseta al amonestado jugador. Efectivamente a los pocos minutos el Artá se anotaba el primer gol al rematar de cabeza, el recién salido Artigues, en un fallo del portero y defensiva. No hubo pasado mucho tiempo cuando en otro contragolpe un centro preciso de Mascaró, el oportunista Riera, anotaba el segundo gol. Faltando diez minutos para terminar el encuentro, fue expulsado

Mascaró. Acto seguido el San Juan se anota su primer tanto, y apenas haber sacado de centro, vimos el cabezazo más bonito de la presente temporada, en el cual y por mediación de Martínez, el Artá ganaba el partido por un claro uno a tres.

Como resultado de la expulsión, Mascaró quedó sancionado por un partido, justamente el que se disputó en "Ses Pesqueres" el pasado 30 de Septiembre, rival de turno: C. D. Serverense. Como normalmente se dice, partido de la máxima; pero que máxima, ni que gato muerto!! , nada de nada, un contrincante que el fútbol no lo había visto ni en la T. V. como se suele decir, y un Artá que como ya hemos citado todo el viento que tenía era de proa y no de popa, total se perdió por uno a cero, comentarios, críticas y champán, claro sólo para algunos.

Llegamos al primer domingo de Octubre y el equipo con toda su plantilla se desplaza a Lloseta, como de costumbre muchos seguidores artanenses, como resultado del cambio de hora, el encuentro empezó a las 16.00. Pero eso sí, pareció un "encuentro de viejas amistades", ya que de fútbol poca cosa se pudo ver. Diremos que el Artá perdió por cuatro a uno, que el único gol artanense fue marcado por Riera, que los seguidores llegaron a Artá muy defraudados, que en la bodega Matemales, había otra vez, comentarios, críticas y champán...

Pasada la fiesta de la Hispanidad, nos visita el siempre temible Manacor, equipo que la pasada temporada militaba en la tercera división; pero que ha ser sinceros, poca cosa demostró, eso sí, ganó en Artá, pero como mal mayor la concurrencia salió contenta del recinto de Ses

Pesqueres, un árbitro anticasero, una primera parte sin goles.

Sigue la tónica del colegiado de turno, un linier es agredido por ciertos "aficionados", el Manacor lleva 3 goles de ventaja, se reclama la presencia de la fuerza pública, ésta no acude, el equipo local marca dos goles en poco tiempo, Hernández de cabeza y Riera, saliéndose una vez del área, logra el segundo; pero otra vez, otro fallo monumental de nuestra defensiva es aprovechado por el escurridizo Nicolau, y... se pierde el partido. Como resultados de los incidentes el Comité de Competición, advierte al Club local. ¡¡Señores que los partidos los ganan los jugadores con coraje con entusiasmo con..., pero no, no pegando a cierto hombre que viene para ganarse esas pesetas, que de esa manera sí, todo el buen hacer de esta joven directiva se perdería en pocos domingos.

¡¡Aficionados, no quieran que por unos pocos perdamos todos!!

RESULTADOS

Aficionados:

Ca'n Tiá Taleca 0 - Artá 1 (Palou)
Artá 1 - Cide 2 (Mestre)
Arenal 3 - Artá 0

Juveniles:

Artá 1 - Porreras 1 (Genovart)
Inquense 4 - Artá 1 (Genovart)
Artá 5 - Santanyí 1 (Riera, Genovart 2 y Nadal 2)
Llosetense 2 - Artá 0
Artá 3 - Escolar 1 (Riera 3)

Infantiles:

Artá 4 - Estel 5
Buñola 1 - Artá 2

GUILLERMO